

中文 > 恒星 — 第 1 课, 作者 David Sicé。



— 男人。 — **Ho** @ shô.  
**Yī** nánrén. — **Ho** @ shô.



— 男孩。 — **Go** @ gô.  
**yī** nánhái. — **Go** @ gô.

中文 > 恒星 — 第 1 课, 作者 David Sicé。



— 女人。 — **Ha** @ shâ.  
Yī nǚrén. — **Ha** @ shâ.



— 女孩。 — **Ga** @ gâ.  
yī nǚhái. — **Ga** @ gâ.

中文 > 恒星 — 第 1 课, 作者 David Sicé。

這是什麼？— **Ke set**? @ kê sêt?  
Zhè shì shénma?— **Ke set**? @ kê sêt?



這是一本書。— **Set leje**. @ sêt' léjê @ sêt liédjê.  
Zhè shì yī běnshū. — **Set leje**. @ sêt' léjê @ sêt liédjê.



這是一本子。— **Set lejîune** @ sêt' léjü-ïounê @ sêt liédjounê.  
Zhè shì yī běnzi. — **Set lejîune** @ sêt' léjü-ïounê @ sêt liédjounê.

中文 > 恒星 — 第 1 课, 作者 David Sicé。



這是一圓珠筆。 — Set **stile** @ sèt' stilè @ sèt' stijlè.  
Zhè shì yī yuánzhūbǐ. — Set **stile** @ sèt' stilè @ sèt' stijlè.



這是一鉛筆。 — Set **koje** @ sèt kojè @ sèt' kiodjè.  
Zhè shì yī qiānbǐ. — Set **koje** @ sèt kojè @ sèt' kiodjè.

中文 > 恒星 — 第 1 课, 作者 David Sicé.

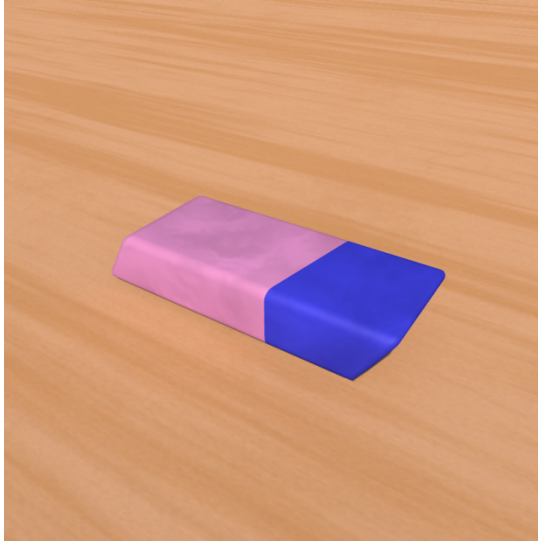


這是一长椅子。 — Set **beke** @ sèt békè @ sèt' biékè.  
Zhè shì yī cháng yǐzi. — Set **beke** @ sèt békè @ sèt' biékè.

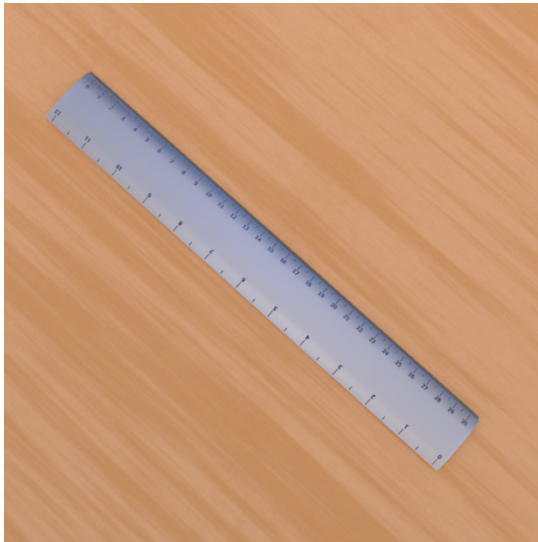


這是一马鞍包。 — Set **sakîune** @ sèt' sakü-ouné @ sèt' siakiouné.  
Zhè shì yī mǎ'ān bāo. — Set **sakîune** @ sèt' sakü-ouné @ sèt' siakiouné.

中文 > 恒星 — 第 1 课, 作者 David Sicé.



這是一橡皮。 — **Set gumê** @ sêt goumê @ sêt goulmê.  
Zhè shì yī xiàngpí. — **Set gumê** @ sêt goumê @ sêt goulmê.



這是一尺子。 — **Set rige** @ sêt' riguê @ sêt' rijguê.  
Zhè shì yī chǐzi. — **Set rige** @ sêt' riguê @ sêt' rijguê.

中文 > 恒星 — 第 1 课, 作者 David Sicé。



這是一桌子。 — Set **tabe** @ sèt' tabê @ set tablê.  
Zhè shì yī zhuōzi. — Set **tabe** @ sèt' tabê @ set tablê.



這是一椅子。 — Set **sede** @ sèt' sédê @ set siédê.  
Zhè shì yī yǐzi. — Set **sede** @ sèt' sédê @ set siédê.



它是一長椅子？ — **Ke** beke ? @ kê békê ? @ kê biékê ?

Tā shì yī cháng yǐzi ? — **Ke** beke ? @ kê békê ? @ kê biékê ?

是的，這是一長椅子。 — **We**, set beke. @ ouê, sêt békê @ ouê sêt biékê.

Shì de, zhè shì yī cháng yǐzi. — **We**, set beke. @ ouê, sêt békê.



它是一長椅子？ — **Ke** beke ? @ kê békê ? @ kê biékê ?

Tā shì yī cháng yǐzi ? — **Ke** beke ? @ kê békê ? @ kê biékê ?

不，這是一桌子。 — **Ne**, set tabe. @ ouê, sêt tabê @ ouê, sêt tablê.

Bù, zhè shì yī zhuōzi. — **Ne**, set tabe. @ ouê, sêt tabê @ ouê, sêt tablê.



中文 > 恒星 — 第 1 课, 作者 David Sicé。



一男人。 — Ho @ shô.  
Yī nánrén. — Ho @ shô.



一女人。 — Ha @ shâ.  
Yī nǚrén. — Ha @ shâ.

中文 > 恒星 — 第 1 课, 作者 David Sicé。



一东西。 — He. @ shê.

yī dōngxī. — He. @ shê.



另一东西。 — Ale @ alê.

Lìng yī dōngxī. — Ale @ alê.

中文 > 恒星 — 第 1 课, 作者 David Sicé。



另一男人。 — **Al**o @ alô.  
Lìng yīgè nánrén. — **Al**o @ alô.



另一女人。 — **Al**a @ alâ.  
Lìng yīgè nǚrén. — **Al**a @ alâ.



他是個男人嗎？ — Ko ? @ kô ?  
Tā shìgè nánrén ma? — Ko ? @ kô ?  
是的，這是一男人。 — Wo. @ Wô.  
Shì de, zhè shì yī nánrén. — Wo. @ Wô.



他是個男人嗎？ — Ko ? @ kô ?  
Tā shìgè nánrén ma? — Ko ? @ kô ?  
不，他不是男人，他是個男孩。 — No, Go sot @ nô, gô sôt.  
Bù, tā bùshì nánrén, tā shìgè nánhái. — No, Go sot @ nô, gô sôt.



這是同一個男人嗎？— **Ko mo** ? @ kô mô ?  
Zhè shì **tóng yīgè nánrén** ma?— **Ko mo** ? @ kô mô ?  
這是同一個男人嗎？— **Mo** ? @ mô ?  
Zhè shì **tóng yīgè nánrén** ma?— **Mo** ? @ mô ?

不，他不是同一個人。 — No, **ny sot mo** @ Nô, neu sôt mô.  
Bù, tā **bùshì tóng yī gèrén**. — No, **ny sot mo** @ Nô, neu sôt mô.  
不，他不是同一個人。 — **No mo** @ Nô mô.  
Bù, tā **bùshì tóng yī gèrén**. — **No mo** @ Nô mô.

不，他不是同一個人。 — No, **nísot mo** @ Nô, nusôt mô.  
Bù, tā **bùshì tóng yī gèrén**. — No, **nísot mo** @ Nô, nusôt mô.  
不，他不是同一個人。 — **Nímo** @ Numô.  
Bù, tā **bùshì tóng yī gèrén**. — **Nímo** @ Numô.

\*

測試 1



Ke set ? — Set **tabe.**



Ke set ? — Set ... .. .



Ke set ? — Set ... .. .



Ke set ? — Set ... .. .



Ke set ? — Sot ... .. .



Ke set ? — Sat ... .. .

測試 2



**Ke koje ?** — We, set **koje.**



**Ke gume ?** — Ne, set ... .. .



**Ko ho ?** — Ne, sot ... .. .



**Ka ga ?** — Ne, sat ... .. .

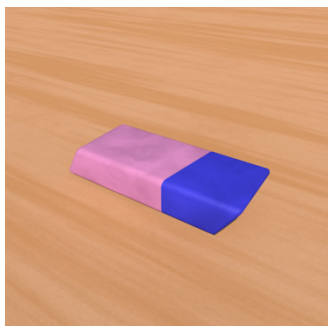


**Ke beke ?** — ... .. .



**Ke sakiune ?** — ... .. .

測試 3



He set gume.



... .. set leje.



Sot h ... .. .



Sot al... ho.



Ny s... .. stile.



Ny sot h ... , sat ha.



---

## 測試答案

---

T1-2 — sede ; 3 — leje ; 4 — stile ; 5 — ho ; 6 — ha.

T2-2 — rige ; 3 — go ; 4 — ha ; 5 — we set beke ; 6 — Ne, sat ga.

T3-2 — he ; 3 — o ; 4 — o ; 5 — ny set he stile ; 6 — ny sot ho, sat ha.

---

# 恒星

---

老式的課程， 第 1 课。

**Texte et illustrations : David Sicé, tous droits réservés 2018.**

Reproduction gratuite et sans altération autorisée pour usage pédagogique.  
Utilisation commerciale interdite. Illustrations réalisées sous licence C4D & DAZ 3D.

Creative Common Licence **CC-BY-NC-ND** : Licensees may copy, distribute, display and perform the work and make derivative works and remixes based on it only if they give the author or licensor the credits in the manner specified by these. Licensees may distribute derivative works only under a license identical ("not more restrictive") to the license that governs the original work. Without share-alike, derivative works might be sublicensed with compatible but more restrictive license clauses, Licensees may copy, distribute, display, and perform the work and make derivative works and remixes based on it only for non-commercial purposes. Licensees may copy, distribute, display and perform only verbatim copies of the work, not derivative works and remixes based on it.

**在這裡了解更多關於恒星的信息：**

<http://www.stellarlanguage.com>

本課程將提供 26 種語言版本。



## 時間之星



在每個語言中使用公共領域的多語言故事練習語言; 英語, 法語, 很快就會在拉丁語, 西班牙語和意大利語中, 在 [davblog.com](http://www.davblog.com/index.php/2521-l-etoile-temporelle-temporal-star-annee-2018) 上免費下載:

Déjà en ligne : **Trois Nuits** de Guy de Maupassant ; **Le Maître de Moxon** de Ambrose Pierce ; **L'Histoire du Soldat** de Charles Ferdinand Ramuz ; **Les Trois Goules** rapporté par Paul Sébillot et Auguste Lemoine ; **L'homme à la Cerveille d'Or** (version originale) de Alphonse Daudet ; **Le Mannequin qui fit sa vie** de L. Frank Baum ; **Monsieur d'Outremort** de Maurice Renard ; **l'Histoire de Sigurd**, collecté par Andrew Lang ; **le Gobelin d'Adachi**, rapporté par Yei Theodora Ozaki ; **Dans la peau d'un autre**, de Alphonse Allais.